

電動出水熱水壺 Electric Water Boiler & Warmer | BLP-407



在使用之前請詳細閱讀「使用說明書」及「保用條例」，並妥為保存。

Please read these instructions and warranty information carefully before use and keep them handy for future reference.

CE

使用說明書 OPERATING INSTRUCTIONS

目錄

產品介紹

非常感謝您選用德國寶產品，我們自信本產品能帶給您生活方便。

BLP-407 電泵式熱水瓶，設計先進自動化，功能齊全，具有保溫功能；微電子控制，節能設計，360º 旋轉底座，使用方便，取水靈活；再沸騰功能讓您隨時可用滾燙的水；幹燒斷電保護，防範全面，使用更安全。

產品規格

名稱	電熱水瓶	
型號	BLP-407	
容量	4.0L	
額定電壓及頻率	220V/50HZ	
額定消耗功率	沸騰：700W	
	保溫：45W	

安全注意事項

．產品上及本說明書內提及的注意事項，都是正確之使用方法。為確保使用者及他人安全，請務必遵守。
．注意事項分為【警告】與【注意】兩類，此兩類都是有關於安全的重要事項，必須遵守。



警告

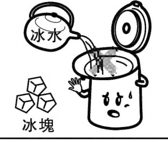
單獨使用額定5A/220-240V以上的插座。 若與其他電器同時使用，可能會使插座發熱，導致危險。	**插頭之金屬片上若有异物附著，必須擦乾淨。**
插頭必須插到插座的最深部。 否則會導致觸電、短路、冒烟、冒火。	禁止 **不可用濕手插拔插頭。** 濕手會觸電。
禁止 **不可使用220V以外的電源。** 會引起火災、觸電。	禁止 **不可使用破損之電源線及插頭。** 電源線、插頭有損壞、破損的情況下，請不要使用，必須由製造商或其維修部的專職人員來更換，否則破損電源線容易發生觸電、短路、火災。
禁止 **不可讓幼兒使用，勿在幼兒可接觸到的地方使用。** 可致燙傷、觸電及傾倒。	禁止 **使用時，切勿堵塞上蓋之蒸氣口。** 導致熱水可能由出水口溢出，燙傷使用者。
禁止 **水位勿超過最高水位刻度。** 熱水可能會溢出，造成燙傷。	禁止 **使用時，切勿翻倒熱水瓶。** 不慎翻倒時流出之少量熱水，可能傷害使用者。
禁止 **插頭及機體須避免被水噴濺，禁止直接衝水。** 會造成觸電、短路、及冒火。	禁止 **使用時，熱水瓶應平放，不可傾斜。不可强烈上下震動或者敲擊機體。移動時，須手執把柄，不可只拿著上蓋搬動。** 導致上蓋脫落或熱水溢出，燙傷使用者。

安全注意事項


禁止

禁止加入冰水和冰塊，作保冷使用。

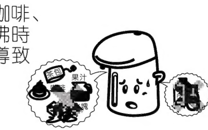
凝結水珠會沾附機體內外，會導致觸電、短路。



禁止

禁止加入水以外之液體。

因爲茶、牛奶、咖啡、酒等其他液體煮沸時可能會噴出來，導致燙傷使用者。




禁止

不可損壞電源線，不可將電源線放置在高温區或壓以重物或自行加工。

會導致火災、觸電。



禁止

加熱後避免觸摸蒸氣口及機體。

可能導致燙傷。並須特別注意，不可讓幼兒接觸。



⚠ 注意


禁止

沸騰中，切勿按壓給水鍵或打開上蓋。

導致熱水飛濺或衝出蒸氣，燙傷使用者。


禁止

給水時，切勿回轉機體。以免開水飛濺，導致燙傷。

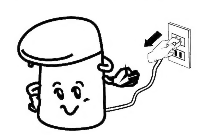



禁止

打開上蓋時，須注意冒出的蒸氣，勿觸摸蒸氣蓋板等高温部分。

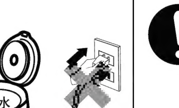


不使用時，務必將插頭拔掉。





內膽無水時請勿插電，否則會造成內膽變色，甚至發生故障。



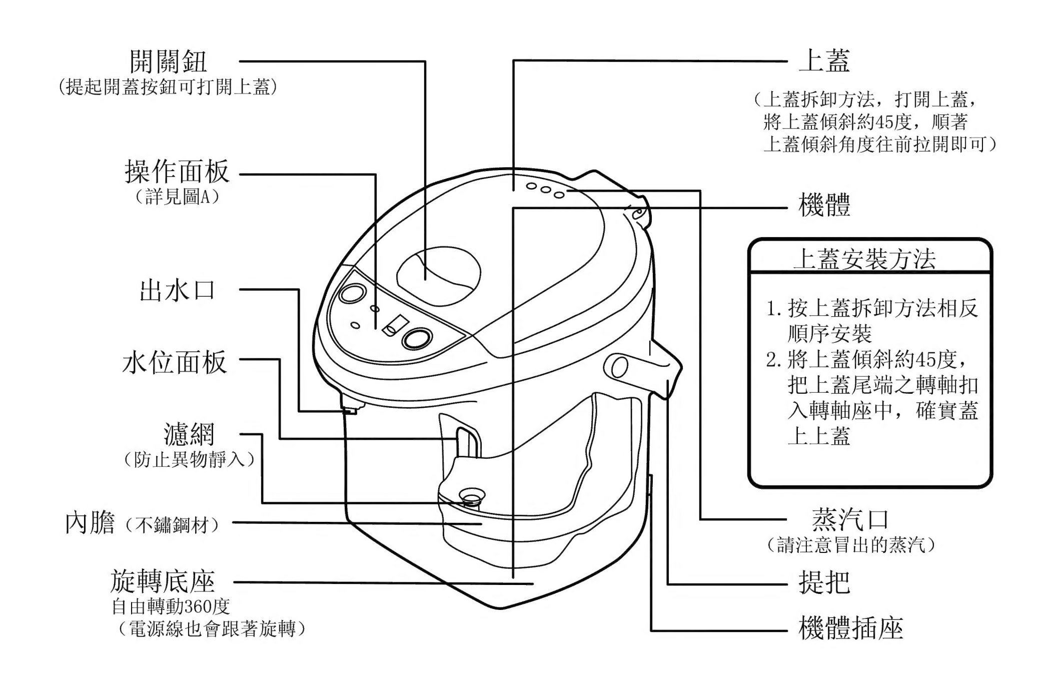
沸騰中及沸騰後正在冒蒸氣時，切勿搬動。

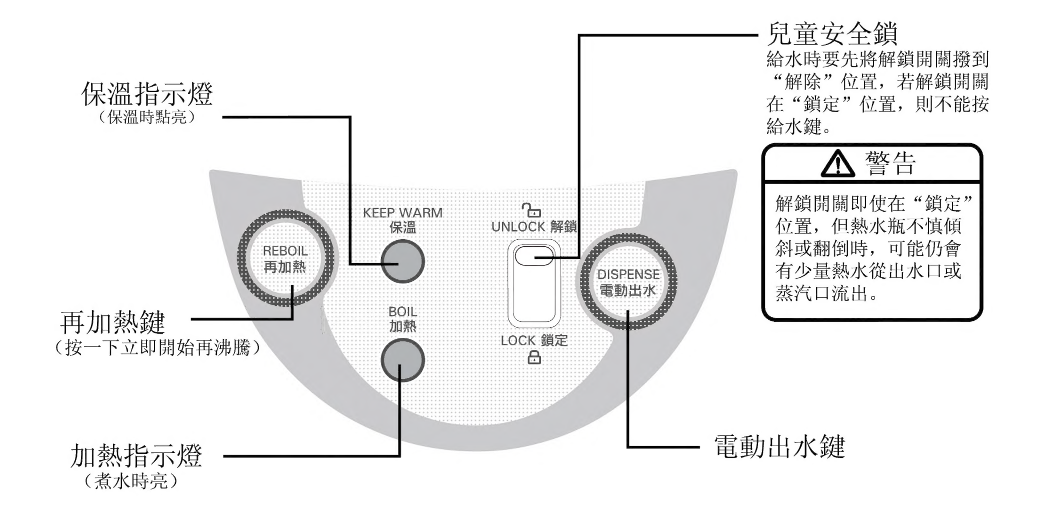




爲確保飲用100°C滾水，請于加水後必須按「再沸鍵」。

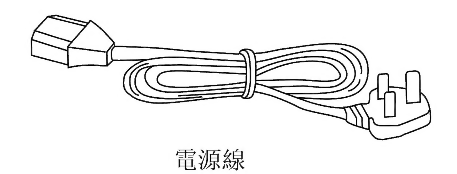
產品結構


開關鈕
（提起開蓋按鈕可打開上蓋）
操作面板
（詳見圖A）
出水口
水位面板
濾網
（防止異物靜入）
內膽（不鏽鋼材）
旋轉底座
自由轉動360度
（電源線也會跟著旋轉）
上蓋
（上蓋拆卸方法，打開上蓋，
將上蓋傾斜約45度，順著
上蓋傾斜角度往前拉開即可）
機體
上蓋安裝方法
1. 按上蓋拆卸方法相反
順序安裝
2. 將上蓋傾斜約45度，
把上蓋尾端之轉軸扣
入轉軸座中，確實蓋
上上蓋
蒸汽口
（請注意冒出的蒸汽）
提把
機體插座


兒童安全鎖
給水時要先將解鎖開關撥到
“解除”位置，若解鎖開關
在“鎖定”位置，則不能按
給水鍵。
保溫指示燈
（保溫時點亮）
KEEP WARM
保溫
UNLOCK 解鎖
REBOIL
再加熱
DISPENSE
電動出水
BOIL
加熱
LOCK 鎖定
警告
解鎖開關即使在“鎖定”
位置，但熱水瓶不慎傾
斜或翻倒時，可能仍會
有少量熱水從出水口或
蒸汽口流出。
再加熱鍵
（按一下立即開始再沸騰）
加熱指示燈
（煮水時亮）
電動出水鍵

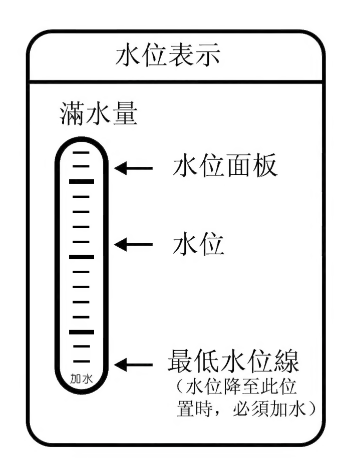
（圖A）

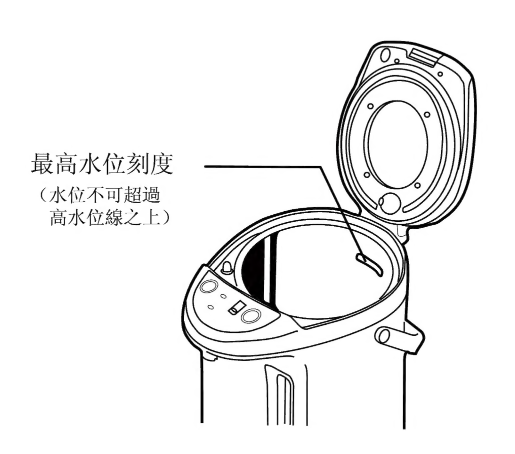
產品結構



電源線

搖晃機體或上蓋時，會發出“咔答咔答”的聲音，這不是異常，而是本產品防傾倒裝置中回堵塊的聲音。回堵塊之功用是當機體不慎翻倒時，阻擋熱水從出水口與蒸汽扣流出。





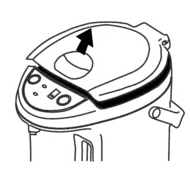
使用方法

. 第一次使用時，請先加水至最高水位刻度，等水沸騰后，按給水鍵，放出沸水，將剩餘水倒掉。（倒水方法請參照第六頁圖G）

一. 加水

提起上蓋之開蓋鈕，打開上蓋。（如圖B）

使用其他容器加入水，例如水壺等。（如圖C）

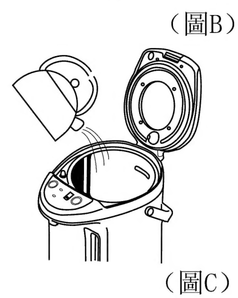


※請注意，開上蓋時，如一直提著開蓋鈕往前拉，上蓋可能會脫落.

（圖B）

⚠警告

加水時，水位勿超過水位線，以免開水溢出



（圖C）

○ 內膽沒有水時，切勿通電。通電空燒，會導致內膽變色。

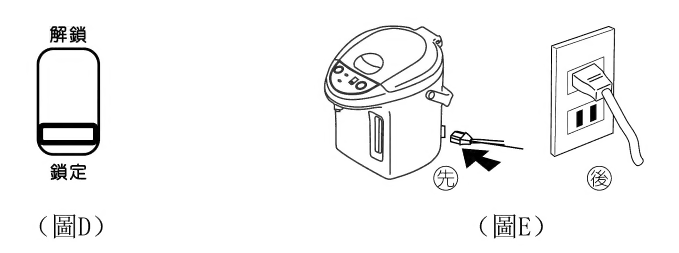
○ 當水位在最低水位線附件時會冒出很多蒸汽。

使用方法

二.關好上蓋，插頭插頭

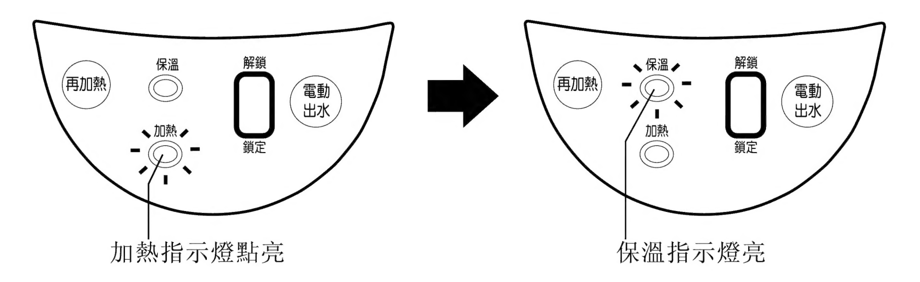
．將上蓋確實蓋上，直到聽到“咔答”聲
．將解鎖開關撥在“鎖定”位置 （如圖D）
．先將機體插頭確實插入機體插座后，再把電源插頭插入插座上。（如圖E）
（此時本機已開始煲水工作）

--請注意，轉動機體時，電源線也會跟著一起轉動



（圖D）　　　　（圖E）

三.關好上蓋，插頭插頭



●沸騰后，自動轉換為保溫功能
●沸騰時，蒸汽會從蒸汽口冒出約1-3分鐘
●煮沸過程中，機體發熱，請特別注意，避免碰觸
●加水后自動煮沸。（沸騰時間約需38分鐘）

--加入冷水后，會自動開始煮沸功能。但此狀態下沒有啟動再沸騰除氯功能
若要進行再沸騰除氯,則需要按“再沸騰”鍵
--只加入小量的冷水，或添加的是熱水時，有時不會立刻自動開始煮沸功能

●再加熱

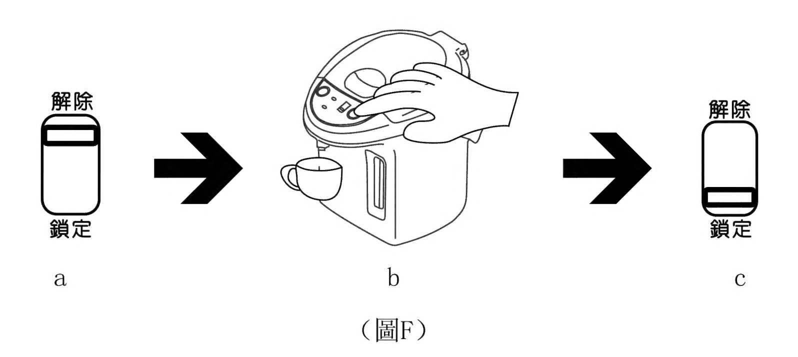
--按“再加熱”后，煮沸指示燈點亮，開始進行再沸騰除氯功能
--剛沸騰后，如按“再加熱”按鈕，可能無法立即啟動再沸騰功能
（建議經過約20分鐘后再按“再加熱”按鈕）

--保溫過程中，沸騰指示燈有時會點亮，進入煮水狀態。這是自動啟動保溫溫度之過程，不是故障。

使用方法

四. 供應開水

A.將解鎖開關撥到“解鎖”位置，如(圖F-a)所示
B.將杯子靠近出水口，並按“電動出水”鍵出水，如(圖F-b)所示
※按給水鍵時，切勿轉動機體
※當內膽無水時，切勿按給水鍵，按給水鍵不可超過2分鐘。（可能會損壞電動馬達）
※沸騰時，給水不順暢，是因為氣泡進入熱水泵內，需打開上蓋一會兒，待蒸汽稍微消散后，關閉上蓋再按鍵給水
C.結束出水后，必須將解鎖開關撥到“鎖定”位置，如(圖F-c)所示
※當水位降至最低水位線時，必須立即加水或拔下電源插頭
※放開電動給水鍵后，出水口還稍微會滴下水珠，因此建議稍過一會兒再拿開水杯



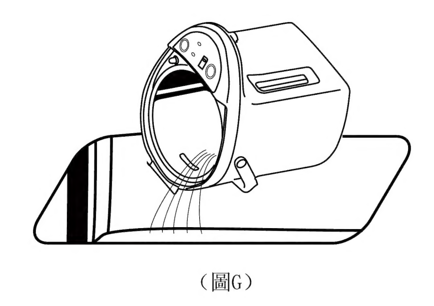
a　　　b　　　c

（圖F）

使用後

1.先拔掉電源插頭，再拔下機體插頭
2.取下上蓋，將出水口朝上，如圖G方向倒掉剩餘熱水。

※為保持清潔，每天應倒掉當日剩餘之熱水
※剩餘之熱水，必須按照圖示方式倒掉
※注意勿遺失濾網



（圖G）

清潔與保養

○ 使用過程中，內膽可能會受到水中雜質之影響而變色。沸水中偶爾會有白色浮游物，這是水質影響而產生的水漬，而不是內膽本身的變色或腐蝕現象，對衛生方面不會構成問題。但如果這些雜質附著于濾網或進入熱水瓶內，則會導致不出水現象，故需經常清理。

內膽之保養

即使內膽材質為不鏽鋼，若長時間不保養，還是很難去除變色。

○加入溫開水或少量冷水，採用海綿洗淨
○如變色不易去除時，請用以下方法

5. 將一個嗎、檸檬切成4塊，用布包裹放入內膽
6. 將水加至最高水位刻度，煮沸后放置1-2小時
7. 倒掉沸水后用海綿擦洗
8. 如上述方法仍不易清洗時，請用市場上銷售清洗用之檸檬酸

※空燒導致的變色，是無法去除的

●有些地區，內膽會附著紅銹狀的物質。這不是紅銹，是因為水中含有鐵的成份氧化而形成的。務必要經常處理乾淨。

⚠ 警告

清洗時不可將機體浸入水中
--可能導致短路，觸電。

濾網之保養

●濾網每周清洗一次，從內膽底部拆卸下來，用刷子清洗
※如污垢不能去除時，請更換新濾網。
更換時需確定產品型號，然後再與購買產品之銷售站聯絡
●使用時必須安裝濾網，若無濾網，則雜質可能會浸入熱水泵，導致不能出水等故障

上蓋、機體外殼之保養

●用微濕的軟布擦。對於較難擦之污垢，請用溫和的清潔劑加水稀釋后，用軟布清洗
※如使用清潔劑，需用清水再洗淨

長時間不使用時

.擦完上蓋、機體、內膽等的污垢後，需用幹布充分擦乾，尤其是內膽
.套上塑膠袋後放入箱中，保存在濕氣少的地方

CONTENTS

Product Introduction

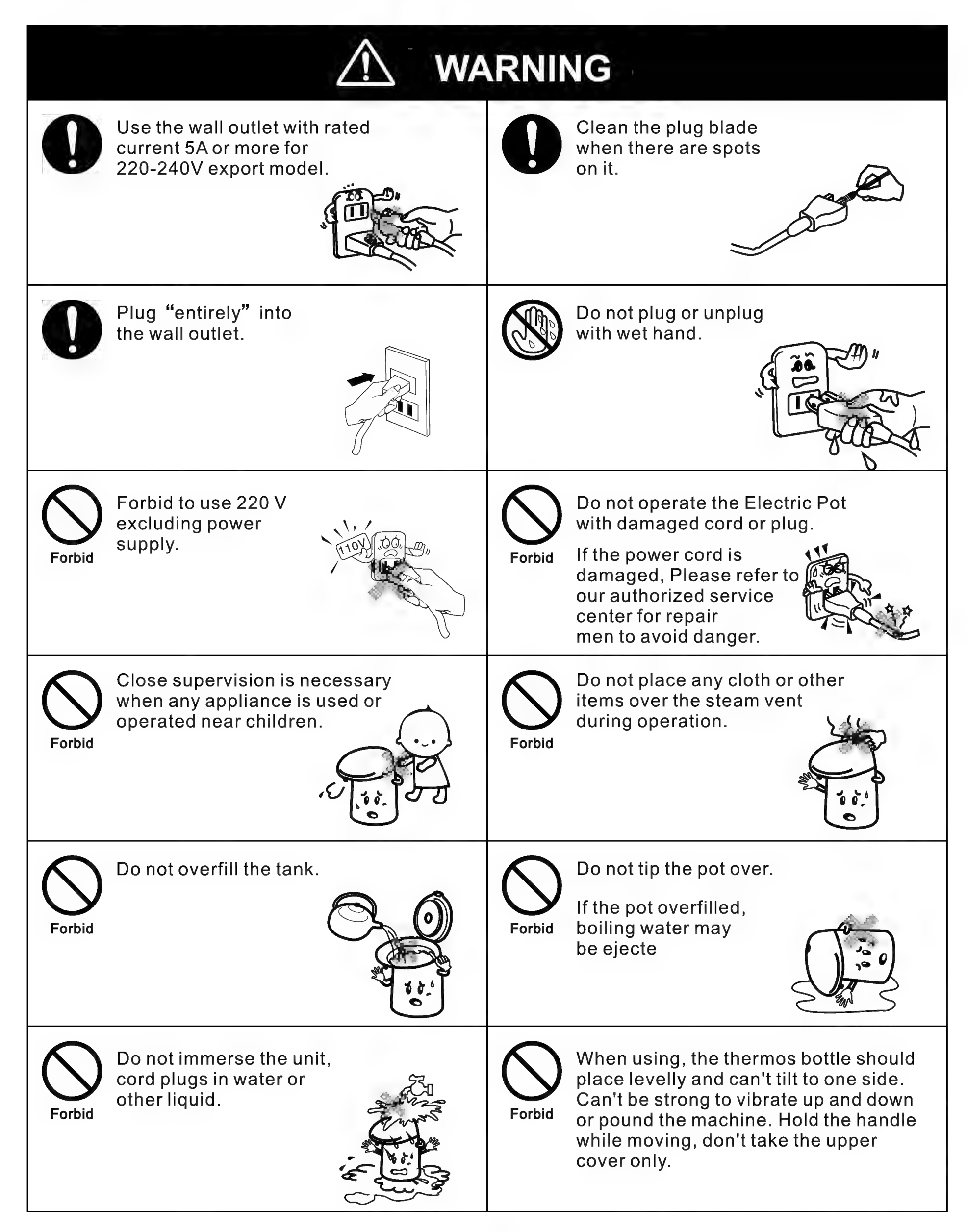
BLP-407 Electric Air pot is your good choice. Fashionable and comprehensive design , micro-computer control with "keep warm" and "reboil" functions, 360º rotating base and overheating protection. BLP-407 is for your safety and convenience.

Product Specification

Name	Electric Air pot
Model	BLP-407
Capacity	4.0L
Rated voltage/frequency	220V/50HZ
Rated power	Boil：700W
	Keep warm： 45W

IMPORTANT NOTICE

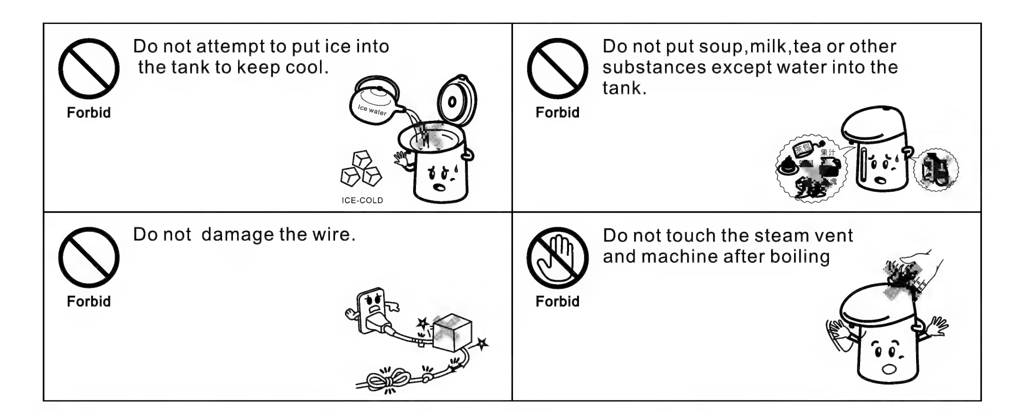
. The following basic safety precautions should always be followed when operating the electric pot
. There are two warning symbols-WARNING and CAUTION-that indicates the level of possible damage and the risk.



WARNING

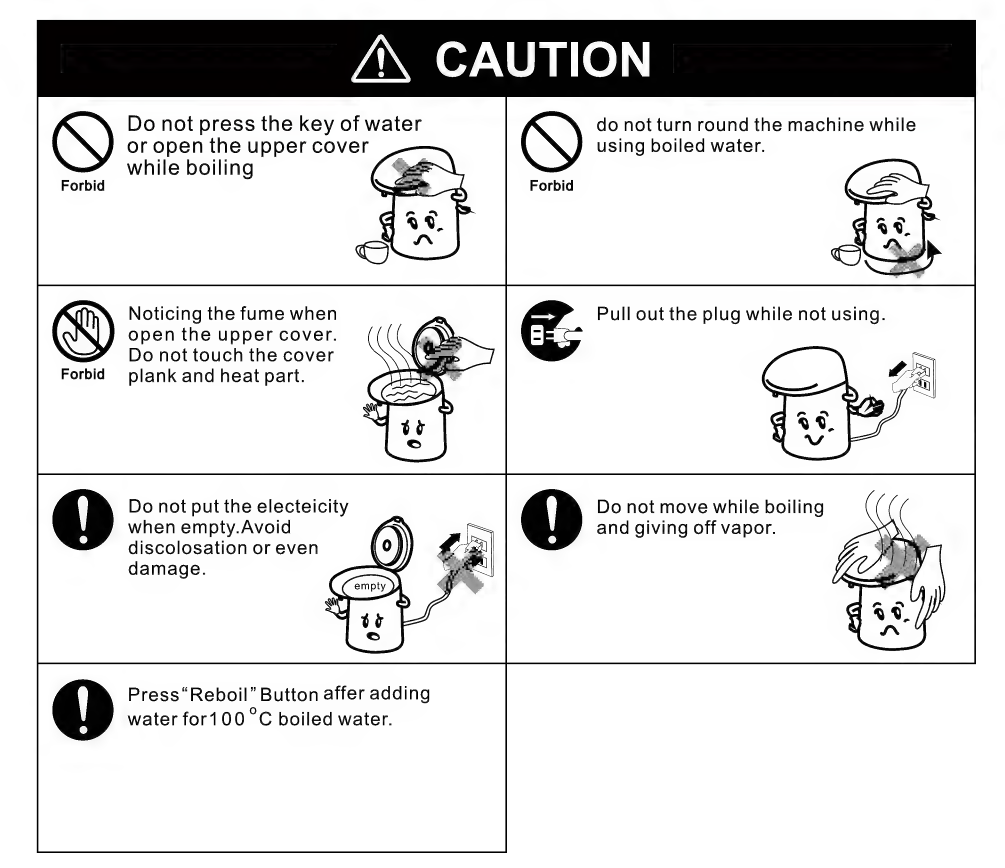
Use the wall outlet with rated current 5A or more for 220-240V export model.	Clean the plug blade when there are spots on it.
Plug "entirely" into the wall outlet.	Do not plug or unplug with wet hand.
Forbid: Forbid to use 220 V excluding power supply.	Forbid: Do not operate the Electric Pot with damaged cord or plug. If the power cord is damaged, Please refer to our authorized service center for repair men to avoid danger.
Forbid: Close supervision is necessary when any appliance is used or operated near children.	Forbid: Do not place any cloth or other items over the steam vent during operation.
Forbid: Do not overfill the tank.	Forbid: Do not tip the pot over. If the pot overfilled, boiling water may be ejecte
Forbid: Do not immerse the unit, cord plugs in water or other liquid.	Forbid: When using, the thermos bottle should place levelly and can't tilt to one side. Can't be strong to vibrate up and down or pound the machine. Hold the handle while moving, don't take the upper cover only.

IMPORTANT NOTICE



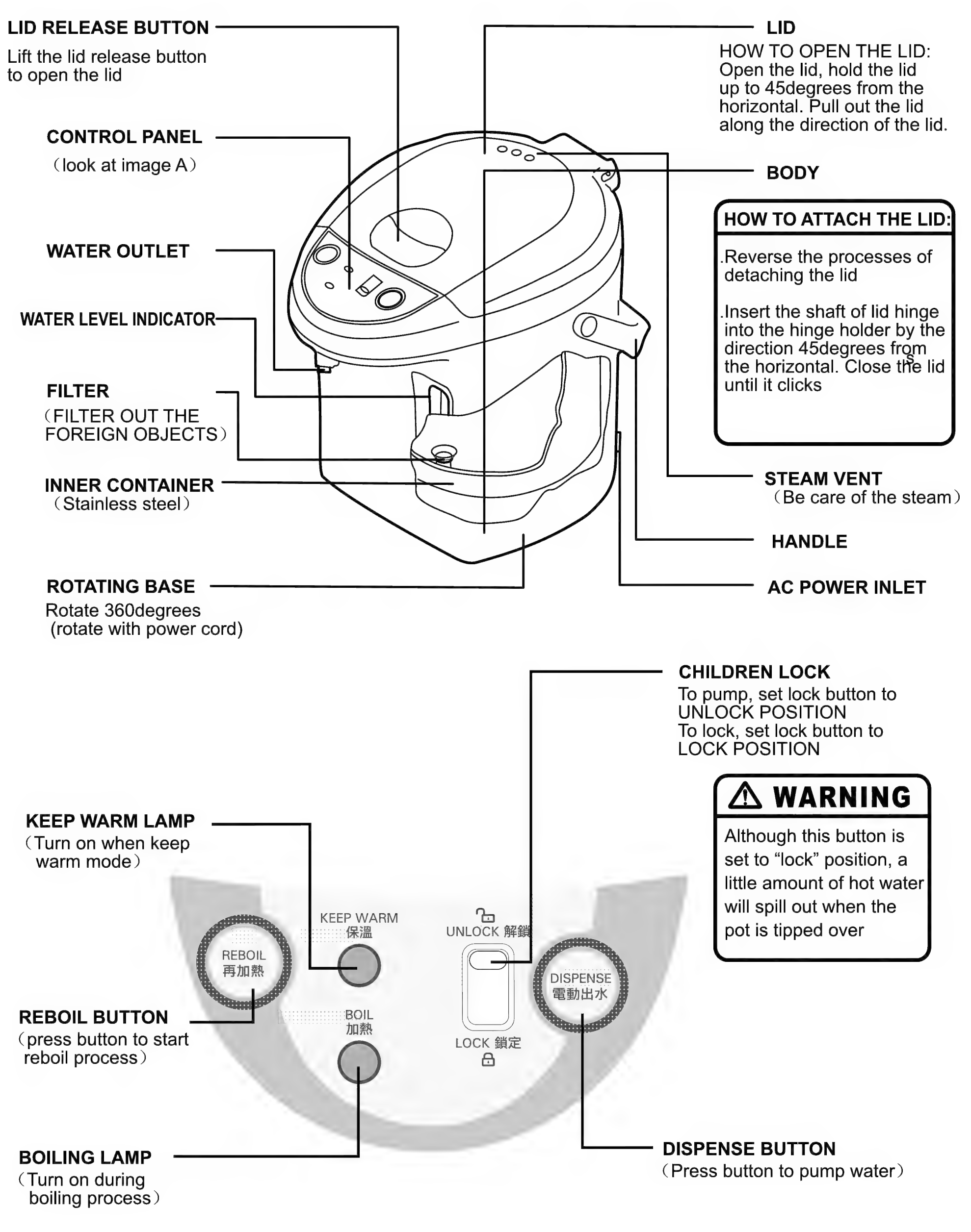
- Forbid: Do not attempt to put ice into the tank to keep cool.
- Forbid: Do not put soup,milk,tea or other substances except water into the tank.
- Forbid: Do not damage the wire.
- Forbid: Do not touch the steam vent and machine after boiling

⚠ CAUTION



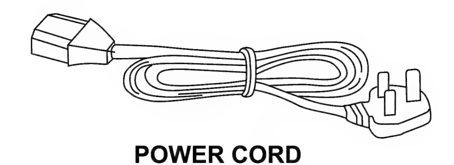
- Forbid: Do not press the key of water or open the upper cover while boiling
- Forbid: do not turn round the machine while using boiled water.
- Forbid: Noticing the fume when open the upper cover. Do not touch the cover plank and heat part.
- Pull out the plug while not using.
- Do not put the electeicity when empty.Avoid discolosation or even damage.
- Do not move while boiling and giving off vapor.
- Press“Reboil”Button affer adding water for100 °C boiled water.

PRODUCT STRUCTURE



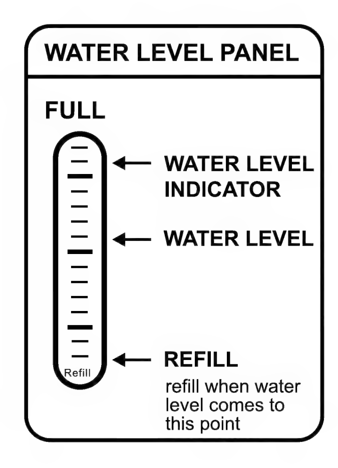
(Image A)

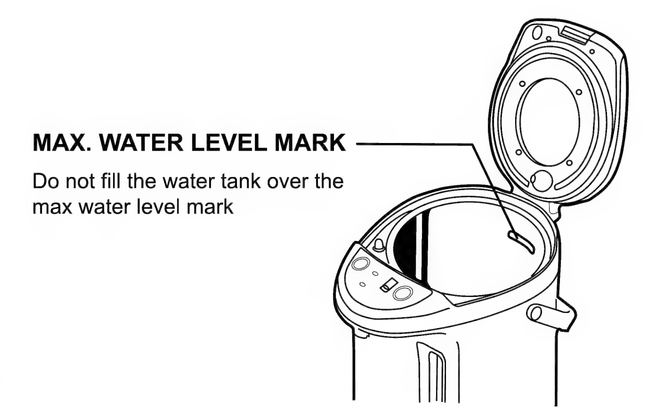
NAME OF EACH PART



POWER CORD

The click sound could be heard while shaking the body or lid. This sound is caused by the movements of ball valves which preventing the hot water spill our from the water outlet and steam vent when the unit is tipped over



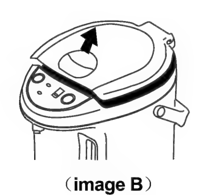


HOW TO USE

For the first use, fill the water up to the full line, boil the water once and then discard the water by pumping it out（Consult image G of P14）

1.ADD WATER

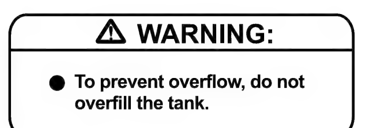
. Open the lid by fitting the Lid release button（image B）

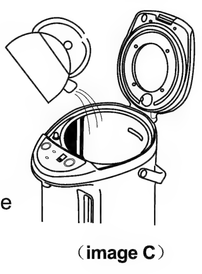


（**image B**）

Note: if the lid is pulled forward, it could be detached from the hinge

. Fill the tank by pouring cold water from another container such as a kettle。（image C）





（**image C**）

. Do not plug in when the tank is empty
. Steam will be increased when the water level near refill line

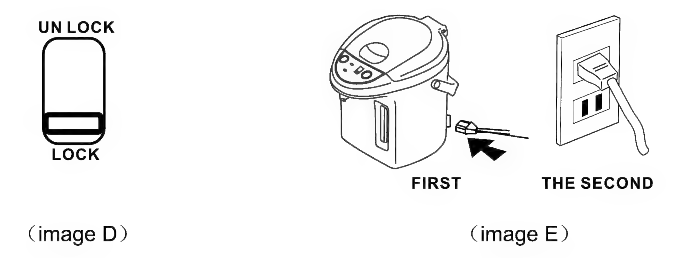


HOW TO USE

2. CLOSE THE LID AND PLUG IN

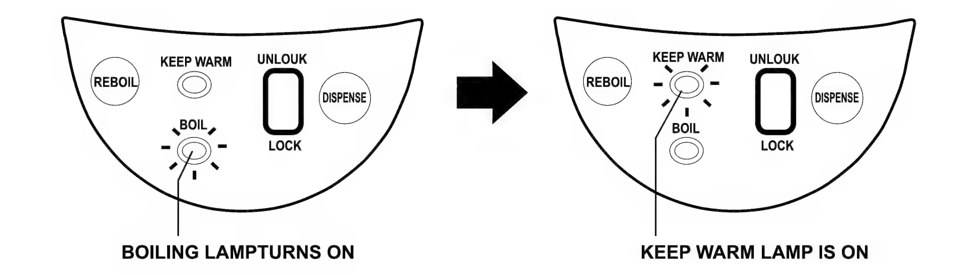
●Close the lid until it clicks.
●Set the lock button at LOCK POSITION. (image D)
●Insert the receptacle entirely into the pots' power inlet. Plug into a household wall outlet （image E）
（UNIT IS WORKING NOW）

▲NOTE: the power cord will be rotated with the body.



（image D） （image E）

3. BOIL WATER AND KEEP WARM AUTOMATICLLY



●After the water boiled, it will switch to keep warm automatically
●During boiling, steam will come out from steam vent for 1~3mins
●Add water for automatically
1) add water to actuate automatic boiling function
2) automatic to boiling function may not be actuated if only a small amount of water been refilled

●Reboil
1) Push reboil button to reboil water. The boiling lamp will turn on during the reboil process
2) Right after boiling, the reboil process can not be restarted by pressing the reboil button.
It is suggested to wait 20mins after boiling.

▲The boiling process may be actuated during keep warm mode. This is normal procedure for regulating the water temperature.



HOW TO USE

4.Pump hot water

A. Set lock Button to “unlock” position.(Image F-a)

B. Push “DISPENSE” button to pump hot water.(Image F-b)

○ Do not rotate body while pumping.

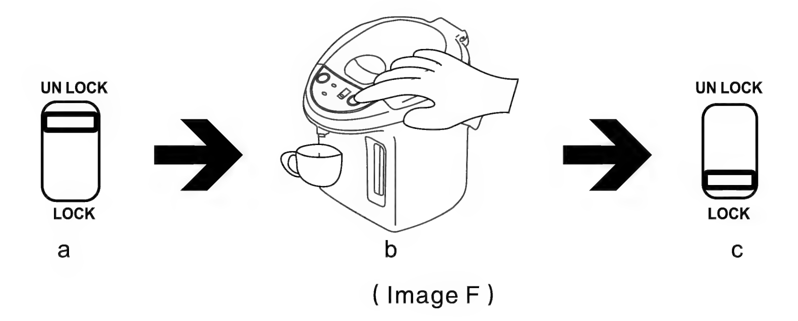
○ Do not pump when the tank is empty. Do not press the pump button for more than 2 minutes.

○ The hot water might not pump smoothly right after boiling.

C. Set lock Button to “lock” position.(Image F-c)

○ Refill the tank or unplug immediately, when the water level is under the refill line.

○ The water may drip when the pump button is released. Hold the cup to the last drip of hot water.



(Image F)

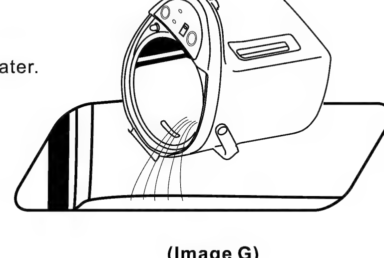
AFTER USE

1.Unplug the power cord first and detach the power cord from appliance.
2.Open and remove the lid. Pour out all the water in the tank as shown in Image G.

※ Do not leave water overnight in the tank.

※ Follow the diagram on the right to pour out the water.

※ Always keep the filter in place.





(Image G)



CARE AND MAINTENANCE

Red-rust like spots, milky or black discoloration and white floating objects are caused by minerals in the water and are not caused by discoloration or deterioration of the inner container itself. Although this is not a hygiene problem, clean the water tank and filter periodically.

CLEAN THE WATER TANK

Red-rust like spot can be removed, if you clean the water regularly.

Clean the water tank with a damped sponge
To clean the hard stain, follow below steps:
1.cut lemon into 4pieces,wrap it in the cloth and place in the tank
2.Pour in water to MAX water level mark. Boil and retain heat for about 1~2hours
3.Pour out the water and use sponge to clean the tank.
4.To remove the smell of the lemon,boil water again and dispose the water.

The discoloration caused by dry boil not removable.

- **In certain areas,red-dust spot may accur dueto the bad water quality. Periodically cleaning is recommended.**

⚠ WARNING

- **Never immerse the unit in water or any other liquid**

CLEAN THE FILTER

- Clean the filter every week by a nylon brush

※ change filter when the filter is difficult to clean

- Make sure the filter is place during all the period of usage. The filter will prevent the foreign objects to fall into pipe lines of electric pump

CLEAN THE BODY AND LID

- Wipe with a slightly damp cloth. Use mild detergent if necessary

※ Rinse thoroughly if detergent is used

WHEN NO IN USE
- Allow the unit to cool and dry thoroughly
- Wrap the pot in plastic bag and place the pot in a dry place

如欲獲取更多有關本產品最新資訊及食譜，

歡迎瀏覽本公司網站 http://www.germanpool.com

For additional product information and cooking recipes,

please visit our website at http://www.germanpool.com

請填妥以下空格並與發票一併保存，以便維修時核對資料。用戶提供本公司之所有資料必須正確無誤，否則免費保用將會無效。

Please fill out the form below. This information and the purchase invoice will be required for any repairs. Warranty will be invalid if information provided is found to be inaccurate.

型號 Model No.： ☐ BLP-407

機身號碼 Serial No.： ____________________ 發票號碼 Invoice No.： ____________________

購買商號 Purchased From： ____________________ 購買日期 Purchase Date： ____________________

保用條款

此保用提供德國寶產品之機件在正常使用下壹年保用(自購買日起計算)。

* 貴戶須在購機十天內，以下列其中一種方式向本公司登記資料，保用手續方正式生效:

1)填妥本公司網頁內之保用登記表格 **www.germanpool.com/warranty**。

2)填妥保用登記卡，並連同購機發票之副本一併郵寄到客戶服務部 (本公司將不發還發票副本或登記卡)。

1. 未能出示購買發票正本者，將不獲免費維修服務。
2. 用戶應依照說明書的指示操作。本保用並不包括:
   - 上門安裝、檢驗、維修或更換零件之人工以及一切運輸費用;
   - 因天然與人為意外造成的損壞 (包括運輸及其他);
   - 電源接合不當、不依說明書而錯誤或疏忽使用本機所引致之損壞。
3. 於下列情況下，用戶之保用資格將被取消:
   - 購買發票有任何非認可之刪改；
   - 產品被用作商業或工業用途；
   - 產品經非認可之技術人員改裝或加裝任何配件；
   - 機身編號被擅自塗改、破壞或刪除。
4. 總代理有權選擇維修或更換配件或其損壞部份。
5. 產品一經被轉讓，其保用即被視作無效。

Warranty Terms & Conditions

Under normal operations, the product will receive a 1-year full warranty provided by German Pool (effective starting from the date of purchase).

* This warranty is not valid until Customer's registration information is returned to and received by our Service Centre within 10 days of purchase via one of the following methods:

1) Visit our website and register online: **www.germanpool.com/warranty.**
2) Complete all fields on the attached Warranty Card and mail it back to our Customer Service Centre along with a photocopy of the purchase invoice (Warranty Card and invoice copy will not be returned to Customer).

1. Customer who fails to present original purchase invoice will be disqualified for free warranty.
2. Customer should always follow the operating instructions. This warranty does not apply to:
   - labour costs for on-site installation, check-up, repair, replacement of parts and other transportation costs;
   - damages caused by accidents of any kind (including transport and others);
   - operating failures resulted from incorrect voltage, improper operations and unauthorized installations or repairs.
3. This warranty is invalid if:
   - purchase invoice is modified by unauthorized party;
   - product is used for any commercial or industrial applications;
   - product is repaired or modified by unauthorized personnel, or unauthorized parts are installed;
   - serial number is modified, damaged or removed from the product.
4. German Pool will, in its discretion, repair or replace any defective part.
5. This warranty will be void if there is any transfer of ownership from the original purchaser.

維修部 – 小型電器

德國寶(香港)有限公司
香港九龍紅磡暢通道 1 號
中旅貨運物流中心8樓
電話：+852 2215 4582
傳真：+852 2356 9798
電郵：repairs@germanpool.com

Repair Centre - Small Appliances

German Pool (Hong Kong) Limited
8/F, China Travel (Cargo) Logistics Centre
1 Cheong Tung Road
Hung Hom, Kowloon, Hong Kong
Tel ：+852 2215 4582
Fax : +852 2356 9798
Email : repairs@germanpool.com

此保用證只適用於香港 | This warranty card is valid only in Hong Kong



德國寶(香港)有限公司 German Pool (Hong Kong) Limited

香港九龍土瓜灣馬頭角道116號新寶工商中心高層地下2-4號室
Room 2 - 4, Upper Ground Floor, Newport Centre
116 Ma Tau Kok Road, Tokwawan, Kowloon, Hong Kong

電話 (Tel)：
+852 2333 6245
+852 2773 2888

傳真 (Fax)：
+852 2765 8215
+852 2365 6009

電郵 (E-mail)：
info@germanpool.com













www.germanpool.com

BLP_407-M-10(1)